

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 20C/106/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6112224635  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 08. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Libuša Záthurecká  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2013:6112224635.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, v konaní pred sudkyňou JUDr. Libušou Záthureckou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270 proti odporcovi V. S., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom V. XXXX/XX, A. A., o zaplatenie 429,18 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 111,18 Eur s úrokom z omeškania 9 % ročne z priznanej sumy od 04. 02. 2011 až do zaplatenia, a to v 50 Eur mesačných splátkach počnúc mesiacom október 2013 vždy do 15. dňa v mesiaci na účet navrhovateľa pod hrozbou straty výhody splátok.

Súd v prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a.

Odporcovi sa náhrada trov konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ navrhol, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť sumu 429,18 Eur s úrokom z omeškania 9 % ročne z dlžnej sumy od 04. 02. 2011 až do zaplatenia a trovy konania vo výške zaplateného súdneho poplatku titulom uzatvorených zmlúv č. P zo dňa 19. 12. 2007, zmluvy č. XXXXXXXX zo dňa 29. 05. 1998 a dodatku k tejto zmluve zo dňa 21. 12. 2009, zmluvy č. P a dodatku k zmluve zo dňa 21. 12. 2009.

Odporca vo svojej výpovedi potvrdil, že mal uzavreté predmetné zmluvy s navrhovateľom a za poskytnuté služby za žalované obdobie nezaplatil, na pokus o zmier reagoval čiastočnou úhradou z dôvodu, že mal finančné problémy, vzniesol námietku voči žalovanej výške škody, ktorá je od neho požadovaná ako z dôvodu, že je neprimeraná k dobe viazanosti. Zároveň požiadal súd o poskytnutie mesačných splátok.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom, výsluchom odporcu, vyjadrením navrhovateľa, zmluvou P. zo dňa 19. 12. 2007, zmluvou č. XXXXXXXX zo dňa 29. 05. 1998 dodatkom k tejto zmluve zo dňa 21. 12. 2009, zmluvou č. XXXXXXXX zo dňa 21. 12. 2009 a dodatkom k zmluve, faktúrami za obdobie 10. 10. 2010 až 11. 10. 2010, pokusom o pokonávku, všeobecnými podmienkami.

Z návrhu navrhovateľa bolo zistené, že uzavrel s odporcom zmluvy zo dňa 19. 12. 2007, zo dňa 29. 05. 1998 a zo dňa 21. 12. 2009 spolu s dodatkami k zmluvám, ktorých súčasťou boli

všeobecné zmluvné podmienky. V zmysle zmlúv boli odporcovi vypožičané tri sim-karty na využívanie telekomunikačných služieb, ktoré navrhovateľ poskytuje na účastnícke telefónne čísla.

V návrhu navrhovateľ uvádza v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní nároku o zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 400 Eur dohodnutej v dodatku z dôvodu, že v inom súdnom konaní bola označená ako neprijateľná zmluvná pokuta rozsudkom KS W. č. k. 6Co/91/2011 sa navrhovateľ domáha nároku na náhradu škody voči odporcovi, ktorá vznikla za odpredané mobilné telefóny LG K P. vo výške 251 Eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, ktorú odporca navrhovateľovi spôsobil tým, že získal mobilný telefón za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby, za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu a platiť včas a riadne za poskytnuté služby. Okrem škody za akciový telefón vznikli navrhovateľovi ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, sim-kartu za vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá vyžaduje investície a údržbu prevádzky, pričom tieto škody si navrhovateľ z dôvodu náročnosti dokazovania neuplatňuje.

Výpočet skutočnej škody, ktorú odporca navrhovateľovi spôsobil je 251 Eur, keďže akciová cena bola 69 Eur a predajná cena 320 Eur v zmysle dodatku k zmluve č. XXXXXXXX.

Navrhovateľ pri uzatvorení dodatku k zmluve č. XXXXXXXX sa dohodol s odporcom, že počas doby platnosti dodatku má nárok na poskytnutie benefitu majster paušál za 1 Eur a zaviazal sa odporca zotrvať v zmluvnom vzťahu. Inak v opačnom prípade zaplatiť zmluvnú pokutu. Odporca včas a riadne nezaplatil cenu poskytnutých služieb za obdobie október 2010 až november 2010 vo výške 161,18 Eur. Odporca reagoval na pokus o pokonávku zo dňa 20. 01. 2011 a zaplatil 50 Eur.

Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania z dlžnej sumy v súlade s VP článok 11 bod 11.14 dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 04. 02. 2011.

Navrhovateľ si teda uplatnil neuhradené služby 111,18 Eur, zmluvnú pokutu vo výške 67 Eur a náhradu škody 251 Eur.

Výsluchom odporcu bolo zistené, že uzatvoril s navrhovateľom predmetné zmluvy a využíval telekomunikačné služby, taktiež potvrdil, že mu boli poskytnuté benefity a akciový mobilný telefón. Uvedol, že reagoval na pokus o pokonávku čiastočnou úhradou. JE si vedomý skutočnosti, že nezaplatil hovorné, avšak mal finančné problémy a nemal z čoho zaplatiť. Je živnostník, má minimálny príjem a daňovú povinnosť 0. Má dve maloleté deti a manželku, ktorá je zamestnaná. Namietol škodu, ktorú požaduje navrhovateľ, ktorú považoval za neprimeranú k dobe viazanosti a zároveň v prípade, že bude neúspešný žiadal, aby mu boli poskytnuté 50 Eur mesačné splátky s tým, že bol poučený o strate výhody splátok. Uvedol, že z dôvodu, že nezaplatil za poskytnuté služby, bola s ním zmluva zrušená a prestali mu byť tieto služby poskytované, akciový mobilný telefón zostal v jeho vlastníctve.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z. v znení účinnom od 01. 04. 2004, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka).

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby.

Podľa § 420 ods. 1 OZ každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Súd uvedenú zmluvu posúdil ako spotrebiteľskú zmluvu, na ktorú sa vzťahujú ustanovenia § 52 OZ a nasledujúce.

V konaní súd mal za nesporné, že medzi účastníkmi konania boli uzatvorené zmluvy o pripojení a dodatky k zmluve vyššie citované. Taktiež v konaní nebola sporná skutočnosť, že odporca nezaplatil za poskytnuté služby za obdobie október 2010 až november 2010 vo výške 161,18 Eur, čiastočnou úhradou po doručení pokusu o pokonávku sa uvedená istina znížila na sumu 111,18 Eur. Navrhovateľ vypožil sim-kartu odporcu, prestal mu poskytovať služby.

Súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť za poskytnuté služby sumu 111,18 Eur, keďže porušil svoje povinnosti, služby mu boli riadne poskytnuté, nezaplatil, čo potvrdil aj sám vo svojej výpovedi.

Navrhovateľ si uplatnil aj zmluvnú pokutu vo výške 67 Eur za paušál podľa dodatku k zmluve č. P ktorý bol odporcovi poskytnutý za 1 Eur a zmluvnú pokutu vyúčtoval navrhovateľ podľa článku 6 dodatku za porušenie zotrvania v zmluvnom vzťahu v zmysle článku 5 dodatku citovanej zmluvy. Súd v tejto časti návrh navrhovateľa zamietol z dôvodu, že navrhovateľ nepreukázal, že odporca nezotrval v zmluvnom vzťahu, navrhovateľ nepredložil dôkaz o ukončení platnosti zmluvy v zmysle dodatku k zmluve a teda podľa § 120 ods. 1 OSP neunesol dôkazné bremeno, keďže nepreukázal tvrdené skutočnosti.

V ďalšej časti konania sa navrhovateľ domáhal od odporcu náhrady škody vo výške 251 Eur z dôvodov, ktoré uviedol vo svojom návrhu, tak ako sú vyššie uvedené. Navrhovateľ uviedol, že odporca v dodatku článok 3 bod 3.7 vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón je predávaný za cenu uvedenú v článku 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi trhovou cenou a poskytnutou zľavou z dôvodu, že sa zaviazal užívať služby po dohodnutú dobu, pričom nedodržanie záväzku by spôsobilo škodu navrhovateľovi minimálne v rozsahu poskytnutej zľavy. V konaní navrhovateľ nepreukázal už prvý predpoklad nároku na náhradu škody, a to porušenie právnej povinnosti zo strany odporcu. Navrhovateľ iba tvrdil, že odporca povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu po dobu viazanosti porušil, pretože nezaplatil za poskytnuté služby včas a riadne.

Nezaplatením ceny za poskytnuté služby zmluvný vzťah medzi účastníkmi konania nezanikol. Spôsoby ukončenia zmluvy o pripojení sú upravené v článku 4 všeobecných podmienok, ktoré je súčasťou zmluvy a ani o jednom z uvedených spôsobov (dohoda zmluvných strán, odstúpenie od zmluvy, výpoveď alebo zánik účastníka) navrhovateľ netvrdil, že bol dôvodom ukončenia zmluvného vzťahu. Taktiež z pokusu o pokonávku zo dňa 20. 01. 2011 vyplýva, že nedošlo k ukončeniu zmluvy, pretože to z danej výzvy nevyplýva. Odporca bol iba vyzvaný na zaplatenie ceny poskytnutých služieb. Bol upozornený na porušenie zmluvných povinností a preto zároveň má povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu. Z dôvodu nesplnenia jedného zo základných predpokladov, ktoré vyžaduje zákon pre vznik zodpovednosti za škodu, a to porušenie právnej povinnosti. Súd sa nezaoberal ďalšími predpokladmi náhrady škody ani samotnou výškou a nárok navrhovateľa v tejto časti v plnej výške zamietol.

Súd priznal navrhovateľovi úroky z omeškania z istiny, ktorá predstavuje cenu poskytnutých služieb podľa § 517 ods. 2 OZ a nariadenia vlády SR č. 87/95 Zb. v platnom znení z dôvodu, že ide o sankciu zo zákona za nesplnenie povinnosti plniť včas a riadne. Súd nepriznal navrhovateľovi úroky z omeškania v časti náhrady škody, keďže v tejto časti návrh zamietol.

Súd vyhovel žiadosti odporcu a umožnil mu istinu zaplatiť v mesačných splátkach, tak ako vyplýva z výrokovej časti tohto rozhodnutia. Odporca si je vedomý dlhu voči navrhovateľovi, ide o spotrebiteľskú vec a súd výšku mesačných splátok považoval za primeranú k priznanej pohľadávke s tým, že nie je v možnostiach odporcu zaplatiť celý dlh naraz.

Odporcovi by prislúchala náhrada trov konania podľa § 142 ods. 2 OSP, keďže odporca by mal právo na náhradu trov konania podľa pomeru úspechu a neúspechu, náhradu trov konania si však neuplatnil, preto mu súd náhradu trov konania nepriznal.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, kto ho robí - odvolateľ, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu odvolateľ napáda rozhodnutie, v čom je rozhodnutie alebo postup okresného súdu nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa (§ 205 ods. 1 OSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 OSP, odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný neplní dobrovoľne to, čo mu ukladá právoplatné a vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie v zmysle zvláštného predpisu.

Banská Bystrica 20. 08. 2013

JUDr. Libuša Záthurecká

sudkyňa

Za správnosť vyhotovenia: Anna Trnovská